

U M O W A

na opracowanie projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Dębica Kaszubska dla terenu położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska oraz projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu Parku Wiatrowego „SKARSZÓW GÓRNY” położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska

Zamówienia udziela się z pominięciem Prawa Zamówień Publicznych, zgodnie z art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. z 2006 roku Dz. U. Nr 164, poz. 1163 z późniejszymi zmianami).

W dniu 12 listopada 2007 r. w Dębicy Kaszubskiej pomiędzy Gminą Dębica Kaszubska, reprezentowaną przez:

mgr inż. Eugeniusza Dańczak - Wójta Gminy Dębica Kaszubska
przy kontrasygnacie **Marka Malinowskiego** - Skarbnika Gminy
zwaną dalej „**Zamawiającym**”

a mgr inż. arch. Aleksandrem Aziukiewiczem zam. 76-200 Słupsk ul. Włodkowica 17/5
(Członkiem Północnej Okręgowej Izby Urbanistów w Gdańsku nr G – 127/2002)
i mgr Krzysztofem Zawadzkim zam. 76-200 Słupsk ul. Boya-Żeleńskiego 13 (Członkiem
Północnej Okręgowej Izby Urbanistów w Gdańsku nr G – 073/2002)

zwanymi dalej „**Wykonawcą**”, zawarta została umowa o następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający zleca Wykonawcy **opracowanie projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Dębica Kaszubska dla terenu położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska oraz projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu Parku Wiatrowego „SKARSZÓW GÓRNY” położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska w tym:**
 - 1) projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Dębica Kaszubska dla terenu położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska zgodnie z uchwałą Nr X/47/2007 Rady Gminy Dębica Kaszubska z dnia 14 września 2007 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Dębica Kaszubska dla terenu położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska,
 - 2) projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu Parku Wiatrowego „SKARSZÓW GÓRNY” położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska zgodnie z uchwałą Nr X/48/2007 Rady Gminy Dębica Kaszubska z dnia 14 września 2007 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu Parku Wiatrowego „SKARSZÓW GÓRNY” położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska.
2. Granice terenów objętych opracowaniem przedstawiają załączniki graficzne do uchwał Rady Gminy z dnia 14 września 2007 roku, o których mowa w § 1. ust. 1 – stanowiące odpowiednio załączniki nr 1 i 2 do niniejszej umowy.
3. Opracowanie wymienione w ust. 1 będzie zawierać:
 - 1) projekt zmiany studium gminy (opis i tekst zmiany studium, rysunek zmiany studium w skali 1:10000, jednolity rysunek zmiany studium w skali 1:10000 – z pomniejszeniem do



1

skali 1:25000, dokumentacja prac planistycznych, projekt uchwały Rady Gminy w sprawie uchwalenia opracowania,

2) projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (opis i tekst planu, rysunek planu w skali 1:2000, prognoza oddziaływania na środowisko, prognoza skutków finansowych, dokumentacja prac planistycznych, projekt uchwały Rady Gminy w sprawie uchwalenia opracowania.

§2

Termin realizacji zamówienia opisanego w §1 określają Harmonogramy rzeczowo-finansowe realizacji zamówienia - stanowiące załączniki nr 1-2 do niniejszej umowy.

§3

W terminie 4 tygodni od dnia podpisania umowy Zamawiający dostarczy Wykonawcy następujące materiały wyjściowe do projektowania:

1) matrycę sytuacyjno - wysokościową dla celów planowania przestrzennego (lewostronną) w skali 1:2000 uzupełnioną o granice władania i użytkowania gruntami (dla terenu objętego opracowaniem wraz z niezbędnym sąsiedztwem),

2) uchwały Rady Gminy w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium gminy oraz miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego,

3) szczegółowy program i zakres planowanej inwestycji (w tym propozycję rozmieszczenia elektrowni wiatrowych oraz dane techniczne wraz z informacjami dotyczącymi hałasu - dotyczące planowanych do realizacji urządzeń).

§4

1. Wynagrodzenie Wykonawcy za prace stanowiące przedmiot umowy ustala się jako wynagrodzenie ryczałtowe brutto w wysokości:
 - 1) projekt zmiany **studium** uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Dębica Kaszubska dla **terenu w miejscowości Skarszów Górny 8000,00 zł** (słownie: osiem tysięcy złotych brutto),
 - 2) projekt **miejscowego planu** zagospodarowania przestrzennego dla **terenu w miejscowości Skarszów Górny** gmina Dębica Kaszubska **30000,00 zł** (słownie: trzydzieści tysięcy złotych brutto).
2. Rozliczenie za wykonane prace nastąpi sukcesywnie w miarę realizacji etapów opracowania (zgodnie z załącznikami nr 3-4 do niniejszej umowy, po uprzednim protokolarnym odbiorze poszczególnych etapów prac).
3. Rozliczenie za poszczególne etapy prac następować będzie po wystawieniu rachunków wraz z zestawieniem płatności przez Wykonawcę (z pismem przewodnim informującym o zakończeniu określonego etapu prac projektowych). Suma przedkładanych zestawień wynagrodzeń będzie zgodna z wysokościami wynagrodzenia ustalonymi w § 4 pkt. 1 i 2 niniejszej umowy.
4. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy. Stan zaawansowania prac w chwili odstąpienia ustala się w protokole sporządzonym przez Wykonawcę z udziałem Zamawiającego.
5. Ze strony Zamawiającego osobą upoważnioną do podpisania protokołu zdawczo - odbiorczego dla każdej fazy opracowania jest **Danuta Matyszewska**, natomiast ze strony Wykonawcy - **Aleksander Aziukiewicz** lub **Krzysztof Zawadzki**.



2

6. W przypadku błędnie wystawionych rachunków, termin płatności liczony jest od daty złożenia rachunków korygujących (*właściwie wystawionych*).

§5

Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne uprawnienia do wykonania pracy projektowej - mgr inż. architekt Aleksander Aziukiewicz - uprawnienia do projektowania w planowaniu przestrzennym nr 311/88 z lutego 1998 r.; mgr Krzysztof Zawadzki - uprawnienia do projektowania w planowaniu przestrzennym nr 1433/94 z 15 grudnia 1994 r. i przedmiot umowy wykona zgodnie ze zleceniem Zamawiającego, zasadami wiedzy technicznej i obowiązującymi przepisami.

§6

Wykonawca nie może przenieść żadnych praw ani obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.

§7

Wykonawca zobowiązuje się do merytorycznego formułowania dokumentów oraz uczestniczenia w prezentacjach projektu planu wynikających z toku opracowania określonego w art.17 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (*Dz. U. Nr 80, póź. 717 z późniejszymi zmianami*) i zasad określonych przez Zamawiającego (*w tym spotkania z mieszkańcami, prezentacje przed komisją urbanistyczną, prezentacja przed Radą Gminy Dębica Kaszubska*) bez żądania zwrotu kosztów podróży.

§ 8

Po uwzględnieniu niezbędnych opinii i uzgodnień, w terminie 14 dni od momentu ich uzyskania, Wykonawca dostarczy Zamawiającemu treść projektu planu (*zmiany studium*) na nośniku elektronicznym w formacie doc. (*WORD*) wraz z załącznikiem graficznym na płycie CD w formacie GIF w celu zaprezentowania go w Internecie i wykorzystania w czasie dyskusji publicznej oraz projekt planu (*zmiany studium*) w jednym barwnym egzemplarzu celem wyłożenia do publicznego wglądu.

§9

1. W terminie określonym dla VI fazy, Wykonawca przekaże Zamawiającemu treść uchwały w sprawie uchwalenia planu miejscowego (*zmiany studium*), uwzględniającą wszelkie uwagi, na dyskietce w formacie doc. (*WORD*) oraz załącznik graficzny w formacie A-4, umożliwiający jego opublikowanie w dzienniku urzędowym i załączniki graficzne w formacie A-3 (*3 barwne i 2 bialo-czarne*) jako załączniki do uchwały, a także jeden egzemplarz opracowania zawierający treść i 3 załączniki graficzne w skali 1:2000.
2. W terminie określonym dla VI fazy, Wykonawca złoży Zamawiającemu na płycie CD w formacie GIF załącznik graficzny z korektami uwzględniającymi wniesione uwagi, celem publikacji na stronie internetowej.

§10

W celu stwierdzenia przez wojewodę zgodności uchwały z prawem, Wykonawca złoży w siedzibie Zamawiającego nie później niż 10 dni od terminu uchwalenia planu-zmiany studium (*w fazie VI*) teczkę formalno-prawną, a poza tym zwróci Zamawiającemu materiały wyjściowe.



§11

W razie uwzględnienia przez Gminę Dębica Kaszubska uwag, złożonych przez osoby fizyczne i prawne, Wykonawca wniesie je w części tekstowej i graficznej bez zgłaszania dodatkowych roszczeń finansowych.

§12

1. Z chwilą przekazania Zamawiającemu przedmiotu umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość praw autorskich w celu wielokrotnego wykorzystania, w szczególności *uprawnienia dotyczące pobielania, udostępniania publicznego, dokonywania zmian w trybie ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym*).
2. Zamawiający jest organem, osobą odpowiedzialną za przedmiot umowy, w rozumieniu ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, nabywcą usługi będącej przedmiotem umowy oraz praw autorskich do dzieła (*utworu*), które będzie wykonywane pod jego kierownictwem w siedzibie Urzędu Gminy w Dębicy Kaszubskiej i w miejscu zamieszkania Wykonawcy oraz w czasie określonym w umowie.
3. Wykonawca jest zespołem projektowym (*urbanistycznym*), którego członkowie są uprawnieni, w rozumieniu ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, do wykonania dzieła (*utworu urbanistyczno-architektonicznego*), będącego przedmiotem umowy.

§13

Wykonawca zobowiązany jest do każdorazowego dostarczenia do siedziby Zamawiającego w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie niezbędnych materiałów, dotyczących opracowywanego przedmiotu zamówienia, bez żądania zwrotu kosztów podróży.

§14

Wykonawca zobowiązuje się do wykonywania wszelkich wcześniej nieprzewidzianych zmian projektowych, prowadzących do skutecznego zakończenia ustawowej procedury opracowania planu miejscowego (*np. czynności niezbędnych dla przeprowadzenia ewentualnych kolejnych wyłożeń do publicznego wglądu*) bez zgłaszania dodatkowych roszczeń finansowych - za wyjątkiem zmian wynikających ze zmiany materiałów do projektowania, o których mowa w § 3 niniejszej umowy.

§15.

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - 1) w wysokości 10% wynagrodzenia umownego w przypadku odstąpienia od umowy wskutek okoliczności, za które odpowiada Wykonawca,
 - 2) w wysokości 0,10% wynagrodzenia umownego, (która *odpowiada wartości danej fazy opracowania*) za każdy dzień przekroczenia terminu końcowego określonego w §2 pkt. I niniejszej umowy.
2. Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.
3. Należność wynikająca z kar umownych będzie odpowiednio pomniejszać wynagrodzenie Wykonawcy.



Handwritten signatures and a stamp. The stamp is a circular official seal with the number '4' in the center. There are several handwritten signatures in blue ink, including one that appears to be 'Kuciel' at the bottom right.

§16.

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy:

- 1) Kodeksu cywilnego,
- 2) ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (*tekst jednolity z 2006 roku Dz. U. Nr 90, póź. 631 z późniejszymi zmianami*).

§17.

Niniejsza umowa została sporządzona w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden dla Wykonawcy, a trzy dla Zamawiającego.

**GMINA
DĘBNICA KASZUBSKA**
(2212032)
NIP 8392192397, Regon 770979803

WYKONAWCA

Aleksander Aziukiewicz

PÓŁNOCNA OKRĘGOWA IZBA URBANISTÓW
numer wpisu: G-127/2007
Krzysztof Zawadzki

PÓŁNOCNA OKRĘGOWA IZBA URBANISTÓW
numer wpisu: G-272/2002

ZAMAWIAJĄCY

WÓJT GMINY

mgr inż. Eugeniusz Dańczak

SKARBNIK GMINY

mgr M. Wójcik

(kontrasygnata Skarbnika Gminy)

Załącznikami do niniejszej umowy są harmonogramy rzeczowo-finansowe realizacji zamówienia (3-4) oraz załączniki graficzne do uchwał Rady Gminy Dębica Kaszubska z dnia 14 września 2007 roku w tym:

- Uchwały Nr X/47/2007 Rady Gminy Dębica Kaszubska z dnia 14 września 2007 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Dębica Kaszubska dla terenu położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska- zał. Nr 1),
- Uchwały Nr X/48/2007 Rady Gminy Dębica Kaszubska z dnia 14 września 2007 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu Parku Wiatrowego „SKARSZÓW GÓRNY” położonego w rejonie miejscowości Skarszów Górny gmina Dębica Kaszubska – zał. Nr 2).

HARMONOGRAM RZECZOWO-FINANSOWY REALIZACJI ZAMÓWIENIA

dot. zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Dębica Kaszubska dla terenu w miejscowości Skarszów Górny

ZAKRES PRAC		TERMIN	WARTOŚĆ PRAC
Faza I. Faza wstępna (uzyskanie od Zamawiającego niezbędnych materiałów wyjściowych – zgodnie z § 3 umowy).		Po podpisaniu umowy	-
Faza II. Faza przygotowawcza		0,5 miesiąca od podpisania umowy	20 %
1. Opracowanie przez Wykonawcę materiałów niezbędnych do zawiadomienia o przystąpieniu do sporządzenia projektu zmiany studium.			
Faza III. Faza opracowania projektu zmiany studium		7 miesięcy	60 %
2. Zawiadomienie przez Zamawiającego o przystąpieniu do sporządzenia zmiany studium.		od zakończenia Fazy I. Fazy wstępnej	
3. Opracowanie przez Wykonawcę zbiorczego zestawienia wniosków zgłoszonych do zmiany studium.		tj. uzyskanie od Zamawiającego niezbędnych materiałów wyjściowych – zgodnie z § 3 umowy	
4. Opracowanie przez Wykonawcę niezbędnych analiz i studiów dla potrzeb zmiany studium.			
5. Opracowanie przez Wykonawcę projektu zmiany studium i uzgodnienie z Zamawiającym.			
6. Przedłożenie przez Wykonawcę projektu zmiany studium Zamawiającemu w celu uzyskania opinii Powiatowej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej.			
Faza IV. Faza opiniowania i uzgadniania projektu zmiany studium		2,5 miesiąca	20 %
7. Uzyskanie opinii Powiatowej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej		od zakończenia Fazy III. pkt. 7	
8. Przygotowanie przez Wykonawcę materiałów niezbędnych dla uzgodnienia projektu zmiany studium.		tj. uzyskania opinii Powiatowej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej	
9. Uzyskanie przez Zamawiającego uzgodnień i opinii projektu zmiany studium w trybie art. 17 ust. 7-9 ustawy			
Faza V. Faza wyłożenia projektu zmiany studium do publicznego wglądu		2,5 miesiąca	-
10. Wyłożenie projektu zmiany studium do publicznego wglądu.		od zakończenia Fazy IV pkt. 9	
11. Rozpatrzenie możliwości uwzględnienia ewentualnych uwag.		tj. uzyskania niezbędnych uzgodnień i opinii	
12. Opracowanie przez Wykonawcę dokumentacji formalno-prawnej dot. projektu zmiany studium.			
Faza VI. Faza weryfikacji projektu planu oraz uchwalenie planu		0,5 miesiąca	10 %
13. Rozpatrzenie przez Gminę ewentualnych uwag - nieuwzględnionych w projekcie zmiany studium.		od zakończenia Fazy VI pkt. 13	
14. Przedłożenie Radzie Gminy projektu zmiany studium do uchwalenia.		tj. rozpatrzenia przez Gminę ewentualnych uwag - nieuwzględnionych w projekcie zmiany studium	
Faza VII. Prace finalne nad opracowaniem projektu zmiany studium		Bepośrednio po zakończeniu Fazy VI.	-
15. Przedłożenie Wojewodzie Pomorskiemu uchwały Rady Gminy w celu oceny zgodności z prawem.		tj. uchwaleniu projektu zmiany studium	
Razem opracowanie			100 %

WYKONAWCA

Wyszczół Zawadzki

POLNOCHWA OKRĘGOWA IZBA URBANISTÓW
numer rejestracji: G-0732002

Aleksander Aszolkiewicz

POLNOCHWA OKRĘGOWA IZBA URBANISTÓW
numer rejestracji: G-1755002GMINA
DĘBNICA KASZUBSKA
(22 1 20 32)

NIP 8392192397, Region 770979803

ZAMAWIAJĄCY
WOJEWÓDZTWO
pomorskie

mgr inż. Eugeniusz Barczak

SKARBNIK GMINY

mgr inż. Andrzej Barczakowski

HARMONOGRAM RZECZOWO-FINANSOWY REALIZACJI ZAMÓWIENIA

dot. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu w miejscowości Skarszów Górny

ZAKRES PRAC		TERMIN	WARTOŚĆ PRAC
Faza I. Faza wstępna (uzyskanie od Zamawiającego niezbędnych materiałów wyjściowych – zgodnie z § 3 umowy).		Po podpisaniu umowy	-
Faza II. Faza przygotowawcza		0,5 miesiąca od podpisania umowy	20 %
1. Opracowanie przez Wykonawcę materiałów niezbędnych do zawiadomienia o przystąpieniu do sporządzenia projektu planu.			
Faza III. Faza opracowania projektu planu		7 miesięcy	60 %
2. Zawiadomienie przez Zamawiającego o przystąpieniu do sporządzenia projektu planu.			
3. Opracowanie przez Wykonawcę zbiorczego zestawienia wniosków zgłoszonych do projektu planu.			
4. Opracowanie przez Wykonawcę niezbędnych analiz i studiów dla potrzeb projektu planu.			
5. Opracowanie przez Wykonawcę projektu planu i uzgodnienie z Zamawiającym.			
6. Przedłożenie przez Wykonawcę projektu planu Zamawiającemu w celu uzyskania opinii Powiatowej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej.			
Faza IV. Faza opiniowania i uzgadniania projektu planu		2,5 miesiąca	20 %
7. Uzyskanie opinii Powiatowej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej			
8. Przygotowanie przez Wykonawcę materiałów niezbędnych dla uzgodnienia i zaopiniowania projektu planu.			
9. Uzyskanie przez Zamawiającego uzgodnień i opinii projektu planu w trybie art. 17 ust. 7-9 ustawy			
Faza V. Faza wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu		2,5 miesiąca	-
10. Wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu.			
11. Rozpatrzenie możliwości uwzględnienia ewentualnych uwag.			
12. Opracowanie przez Wykonawcę dokumentacji formalno-prawnej dot. projektu planu.			
Faza VI. Faza weryfikacji projektu planu oraz uchwalenie planu		0,5 miesiąca	10 %
16. Rozpatrzenie przez Gminę ewentualnych uwag - nieuwzględnionych w projekcie planu.			
17. Przedłożenie Rady Gminy projektu planu do uchwalenia.			
Faza VII. Prace finalne nad opracowaniem projektu planu			-
18. Przedłożenie Wojewodzie Pomorskiemu uchwały Rady Gminy w celu oceny zgodności z prawem.			
Razem opracowanie			100 %

WYKONAWCA

Mieczysław Zawadzki

POLSKA ORGANOGRAMA IZBA URBANISTÓW
numer wpisów: G-073/2007

Aleksander Azukiewicz

POLSKA ORGANOGRAMA IZBA URBANISTÓW
numer wpisów: G-117/2007GMINA
DEBICA KASZUBSKA
(2212032)

NIP 8392192397, Regon 770979803

ZAMAWIAJĄCY

WOJÓT GMINY

mgr inż. Eugeniusz Danczak
URZĄD GMINY

mgr Marek Matynowski